

00007514

E2/87.6

**Declassified to Public  
06 September 2012**

DQ7139  
TSL

សាខាពេទ្យ នគរបាល ភ្នំពេញ  
ជាតិ នគរបាល ភ្នំពេញ  
សាខាពេទ្យ នគរបាល ភ្នំពេញ

សាខាពេទ្យ នគរបាល ភ្នំពេញ ៩១៣៧ លេខ  
អគ្គនាយកដ្ឋាន នគរបាល ភ្នំពេញ

ឯកតាណាមីនា

DOCUMENT RECEIVED/DOCUMENT REÇU

ថ្ងៃទីណា (Date of receipt/date de réception):

..... / ..... / .....

ពេល (Time/Hour): 26-Jun-2009, 14:13

Chanthan Phok

ឯកតាណាមីនាអនុញ្ញាតឲ្យមូលដ្ឋានមិនមែនអំពី

CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME

ថ្ងៃទីណា (Certified Date /Date de certification):

26-Jun-2009

Chanthan Phok

នគរបាល ភ្នំពេញ

00007515

ទេស្របទនួនខ័ណ្ឌ ទពួរ ទីក្រុង និងចាយក្លឹង សី អារ ក្នាក់  
 ម្នាក់ពីក្នុង ទន្លេទំនើលទ្ធផលវិទ្យាយោងឱ្យយាមពាតិភម្លះ  
 Piedmont Military Col. តួនាទីម្នាក់ប៉ុច្បាប់ទៅកិច្ចការណ៍ក្នុងតួនាទី  
 Nere-Nere ទន្លេទំនើលទ្ធផលវិទ្យាយោងឱ្យយាមពាតិភម្លះ  
 ទន្លេទំនើលទ្ធផលវិទ្យាយោងឱ្យយាមពាតិភម្លះ ទន្លេទំនើលទ្ធផល  
 វិទ្យាយោងឱ្យយាមពាតិភម្លះ ទន្លេទំនើលទ្ធផលវិទ្យាយោងឱ្យយាមពាតិភម្លះ  
 ទន្លេទំនើលទ្ធផលវិទ្យាយោងឱ្យយាមពាតិភម្លះ ឯណូនីតូនី ទន្លេទំនើលទ្ធផល  
 វិទ្យាយោងឱ្យយាមពាតិភម្លះ ទន្លេទំនើលទ្ធផលវិទ្យាយោងឱ្យយាមពាតិភម្លះ  
 ឯណូនីតូនី ទន្លេទំនើលទ្ធផលវិទ្យាយោងឱ្យយាមពាតិភម្លះ

ក្នុងតួនាទី ក្នុងតួនាទី ក្នុងតួនាទី ក្នុងតួនាទី ក្នុងតួនាទី  
 ក្នុងតួនាទី ក្នុងតួនាទី ក្នុងតួនាទី ក្នុងតួនាទី ក្នុងតួនាទី

ទេស្របទនួនខ័ណ្ឌ ទពួរ ទីក្រុង និងចាយក្លឹង សី អារ ក្នាក់  
 ម្នាក់ពីក្នុង ទន្លេទំនើលទ្ធផលវិទ្យាយោងឱ្យយាមពាតិភម្លះ  
 Piedmont Military Col. តួនាទីម្នាក់ប៉ុច្បាប់ទៅកិច្ចការណ៍ក្នុងតួនាទី  
 Nere-Nere ទន្លេទំនើលទ្ធផលវិទ្យាយោងឱ្យយាមពាតិភម្លះ  
 ទន្លេទំនើលទ្ធផលវិទ្យាយោងឱ្យយាមពាតិភម្លះ ទន្លេទំនើលទ្ធផល  
 វិទ្យាយោងឱ្យយាមពាតិភម្លះ ទន្លេទំនើលទ្ធផលវិទ្យាយោងឱ្យយាមពាតិភម្លះ  
 ទន្លេទំនើលទ្ធផលវិទ្យាយោងឱ្យយាមពាតិភម្លះ ឯណូនីតូនី ទន្លេទំនើលទ្ធផល  
 វិទ្យាយោងឱ្យយាមពាតិភម្លះ ទន្លេទំនើលទ្ធផលវិទ្យាយោងឱ្យយាមពាតិភម្លះ  
 ឯណូនីតូនី ទន្លេទំនើលទ្ធផលវិទ្យាយោងឱ្យយាមពាតិភម្លះ











00007521

- ៦ -

មីយាក់មួនព្យាកស របស់ភ្នាក់ជារដ្ឋ អី សិ កា ។ តួចទូសុំទញោះ  
សិ កី គី ន Sanders ជាម្នាស់ ទោកុងមន្ទីរជារកម្មរបស់ប្រទេស  
រហូ ទ្វាគ់ ។ ឬនឹង គី ន កញ្ញាកំព្យូចកិច្ចមួយក្នុងអិលីមូវិបត្តេទេការទូច  
មួនប្រឆ័ន់ ។ នាក់ជាត្រាកំពាធិជ្ជនិយត័រ តួចទូសុំទញោះ នៃមីយាក់អីលី  
មួនយូរ ។ តួចទូសុំទញោះ នឹងមន្ទីរជើរការទីយិនទេស ទី ទូច ទូសុំទញោះ  
ទី នី ន បី ចិ មី ឯ តួចទូសុំទញោះ កែវិជ្ជនិយត័រ ជាត្រាកំព្យូច នូវទីយិនទេស  
ធម្មាណីជាក្នុងខិត្តសាខាបារមធាន ។

តួចទូសុំទញោះ ទាន់អមីតុក្រូវបែវតួលិមាយទន្លៅមួនមានតាមដែន ទីយិនទេស  
ធម្មាណីបែវតួលិមាយទន្លៅ ។ តួចទូសុំទញោះ សស កា S.

Tarr មកតីវិជ្ជនិយត័រ ការវិជ្ជនិយត័រ Carnegie តាស់ថាលាស្សី ន សិ កា  
ជាតាមព្យាយុងមន្ទីរលិក សិ កា សារក្រុងក្រុងទិន្នន័យ ន សិ កា ។  
ទតោន់ តិន់ ទីយិនទេស ទតោន់ ទិន្នន័យ ន សិ កា វិទ្យាពេទ្យទិន្នន័យ ន សិ កា  
Hamilton ន សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា  
ទបស់ សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា  
Auckland, ន សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា  
New Zealand ស្សី ន សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា  
Raymond

Davies ធម្មាណីអារម្មំក ជាអ្នកការអំពុំចំណូនទេស ទីយិនជាតាយក ដំ  
បំផុតរបស់សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា  
ចុះបីមិក និងទិន្នន័យ ន សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា  
និងទិន្នន័យ ន សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា  
ទិន្នន័យ ន សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា  
បុរាណ ន សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា  
Whangarei ក្លឹង ន សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា  
Hamilton ន សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា  
Rotorua ន សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា  
Whakatane ន សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា និងទិន្នន័យ ន សិ កា

- ៤ -

ិនុសបីរី Gisborne ពូ -Taupo វៀង្វានូយ Wanganui

វិលីនី គោន Wellington បីឡិមាម Blenheim

កិស្សិចិដ Christchurch ជាតិអិថេជ្រ Dunderdin ឯធម៌

វិសែតស៊ី Vesport មីនីទាហំសិរីទេ: ជាប់ទាក់ទង្ហូរសព្ទជាជីវិ៍ទៅ ន  
ភ្លូវកាយទាំងអស់ ចំណាត់ការទាំងឡាតាំង ឬ ទេវាអ្នកទានូវខ្លួន ។

ឡូ ទ្វេវ៉ែ និង សី អាមេរិកិត្តុកសាក់ទីនើម ឱចិនិយប្បទទួលនេះ: មានពេកាភការអ៊ីនិ  
ទយាយុជានឹងពិរពាណិត្ត និងការ ជាតិសេសនីមីការពារទុកនាក់រហូតដល់អារម្មណ៍  
និង សី អាស៊ីកវាំ និងយាយរក្សា ឱកាយប្រើប្រាស់ ឱធម៌ទិន្នន័យឱ្យជាតិសេស ។ នូវ  
ក្រុមចំនួនធមួនទូទៅ សាធារណៈ និង ពិរពាណិយន សី អាមេរិកិត្តុកសាក់ទីនើម ឱចិនិយប្បទទួលនេះ: នូវ

អាមេរិកិត្តុកសាក់ទីនើម ឱចិនិយប្បទទួលនេះ សី អាមេរិកិត្តុកសាក់ទីនើម ឱចិនិយប្បទទួលនេះ: នូវ

ក្រុមជាតិសេស និង ក្រុមជាតិសេស សី អាមេរិកិត្តុកសាក់ទីនើម ឱចិនិយប្បទទួលនេះ: នូវ

និង ក្រុមជាតិសេស និង ក្រុមជាតិសេស សី អាមេរិកិត្តុកសាក់ទីនើម ឱចិនិយប្បទទួលនេះ: នូវ





- ៩៩ -

លកតុលីយទ្ទី ន្រាគខ្មែរសំគាល់គ្រាប់សមពុំអាជីវកម្ម មានចំណិតសំគាល់ដែលបាត់រាង  
ជាន់ដើម្បីរាយ: ៦

ទាំងឯុទ្ធផ្សាសាស្ត្រការដើម្បីលួលូកការ នឹងការប្រចាំបាសកកម្ពុជាយុទ្ធផ្សាស្ត្រតូលីក ៦  
ទីផ្សារនេះ ក្នុងចំណុចបិកពេលវិមាន ឬភ្នំពេញ ឬសោមឲ្យឯុទ្ធផ្សាស្ត្រការ ទាំងឯុទ្ធផ្សាស្ត្រតូលីក ៦  
ស្ថិតិនៅតាមដី និងស្ថិតិតាមគេងតាមរឿងឯុទ្ធផ្សាស្ត្រតូលីកការ និងការដួលដាក់ប្រចាំប្រព័ន្ធដែលបាត់រាង ឬសោមឲ្យឯុទ្ធផ្សាស្ត្រតូលីក ៦  
បន្ទាន់នៃដីនាយករដ្ឋមន្ត្រី និងសោមឲ្យឯុទ្ធផ្សាស្ត្រតូលីក ៦ មានពីសំណើអាជីវកម្ម និងការដួលដាក់ប្រចាំប្រព័ន្ធ ឬសោមឲ្យឯុទ្ធផ្សាស្ត្រតូលីក ៦

ទាំងឯុទ្ធផ្សាស្ត្រជារដ្ឋមន្ត្រី និងអាជីវកម្ម និងការដួលដាក់ប្រចាំប្រព័ន្ធ ឬសោមឲ្យឯុទ្ធផ្សាស្ត្រតូលីក ៦

ទាំងឯុទ្ធផ្សាស្ត្រជាវិធានធមានទីទៅក្នុងបណ្តុះបណ្តាល ឬសោមឲ្យឯុទ្ធផ្សាស្ត្រតូលីក ៦  
អ្នកតុលីយទ្ទី និងសោមឲ្យឯុទ្ធផ្សាស្ត្រតូលីក ៦ ស្ថិតិតាមដី និងស្ថិតិតាមរឿងឯុទ្ធផ្សាស្ត្រតូលីក ៦  
គ្រប់ទីផ្សារ និងស្ថិតិតាមដី និងស្ថិតិតាមរឿងឯុទ្ធផ្សាស្ត្រតូលីក ៦ ក្នុងបណ្តុះបណ្តាល ឬសោមឲ្យឯុទ្ធផ្សាស្ត្រតូលីក ៦  
រាជការ និងស្ថិតិតាមដី និងស្ថិតិតាមរឿងឯុទ្ធផ្សាស្ត្រតូលីក ៦ ស្ថិតិតាមដី និងស្ថិតិតាមរឿងឯុទ្ធផ្សាស្ត្រតូលីក ៦  
ក្នុងបណ្តុះបណ្តាល ឬសោមឲ្យឯុទ្ធផ្សាស្ត្រតូលីក ៦ ក្នុងបណ្តុះបណ្តាល ឬសោមឲ្យឯុទ្ធផ្សាស្ត្រតូលីក ៦  
គ្រប់ទីផ្សារ និងស្ថិតិតាមដី និងស្ថិតិតាមរឿងឯុទ្ធផ្សាស្ត្រតូលីក ៦ ក្នុងបណ្តុះបណ្តាល ឬសោមឲ្យឯុទ្ធផ្សាស្ត្រតូលីក ៦  
គ្រប់ទីផ្សារ និងស្ថិតិតាមដី និងស្ថិតិតាមរឿងឯុទ្ធផ្សាស្ត្រតូលីក ៦ ក្នុងបណ្តុះបណ្តាល ឬសោមឲ្យឯុទ្ធផ្សាស្ត្រតូលីក ៦  
គ្រប់ទីផ្សារ និងស្ថិតិតាមដី និងស្ថិតិតាមរឿងឯុទ្ធផ្សាស្ត្រតូលីក ៦ ក្នុងបណ្តុះបណ្តាល ឬសោមឲ្យឯុទ្ធផ្សាស្ត្រតូលីក ៦

ជាមិញ្ញាមានឈរ: ក្នុងការឈរដឹងស្ថិតិតាម និងការឈរដឹងស្ថិតិតាម ឬសោមឲ្យឯុទ្ធផ្សាស្ត្រតូលីក ៦  
ឬសោមឲ្យឯុទ្ធផ្សាស្ត្រតូលីក ៦ ក្នុងបណ្តុះបណ្តាល ឬសោមឲ្យឯុទ្ធផ្សាស្ត្រតូលីក ៦ ឬសោមឲ្យឯុទ្ធផ្សាស្ត្រតូលីក ៦  
គ្រប់ទីផ្សារ និងស្ថិតិតាមដី និងស្ថិតិតាមរឿងឯុទ្ធផ្សាស្ត្រតូលីក ៦ ក្នុងបណ្តុះបណ្តាល ឬសោមឲ្យឯុទ្ធផ្សាស្ត្រតូលីក ៦  
គ្រប់ទីផ្សារ និងស្ថិតិតាមដី និងស្ថិតិតាមរឿងឯុទ្ធផ្សាស្ត្រតូលីក ៦ ក្នុងបណ្តុះបណ្តាល ឬសោមឲ្យឯុទ្ធផ្សាស្ត្រតូលីក ៦  
គ្រប់ទីផ្សារ និងស្ថិតិតាមដី និងស្ថិតិតាមរឿងឯុទ្ធផ្សាស្ត្រតូលីក ៦ ក្នុងបណ្តុះបណ្តាល ឬសោមឲ្យឯុទ្ធផ្សាស្ត្រតូលីក ៦



- ១៣ -

ទៅក្រុងទស្សនាលើ ទៅ នូវ ទេសតែ ។

យកី ន ន អី អារម្មោះ ប៉ាសិល ឡូវិច ឬ Maxwell Lambert

ខែលុបដិត្តិការរសាកី កុងិត នី Sydney ពួនដឹងថានារីមាន់

គ មូវិច Junnie Morosey ខែលុបជាបាពរបស់អ្នមិត -

ក្រុមុជាទរព្យុទេិយិនធនយោះ ជិម ឡុន Jim Cairns រដ្ឋមន្ត្រី

ក្រុមុជាទរព្យុទេ មានការទាក់ទង្វាត់របស់ខ្លួនទៅក្នុង ទោកទិន្នន័យទៅ និងកក្យរបស់ម៉ាក់ សិល ឡូវិច ឬ ជិម ឡុន ឬ មិត្តភកិយមិត្តភក ឬ The Labour Party ខែលុបហាន វិធីរាប Gough Whitlam ជាទម្នន័យ

ដីកនារ់ទោះ ទោកទិន្នន័យទៅក្នុង ការទាក់ទង្វាត់របស់ខ្លួនទៅក្នុងចំ

ទីផ្សារសោយដ្ឋាន បក្សរាបក្ស ។ សំណុំសំណើន់ទោះ តាមទាត់កិរិយៈ និងការ

ទោះ ទីផ្សារកិច្ចការណ៍ ឬ មិត្តភកទៅក្នុងចំណុំ ពាល់សំណុំបក្សរាបក្ស ។

ម៉ាក់ សិល កិច្ចការណ៍ ឬ មិត្តភកទីយិនធនយោះ កំពុងការសំណើន់

ទៅក្នុងការសោយដ្ឋាន ឬ មិត្តភកទីយិនធនយោះ ទីផ្សារក្នុងចំណុំ ឬ មិត្តភកទីយិនធនយោះ ។

ឯណាទោះ ប៉ាក់ សិល កិច្ចការណ៍ ឬ មិត្តភកទីយិនធនយោះ ទៅក្នុងការសោយដ្ឋាន ឬ មិត្តភកទីយិនធនយោះ ។

ឯណាទោះ ប៉ាក់ សិល កិច្ចការណ៍ ឬ មិត្តភកទីយិនធនយោះ ទៅក្នុងការសោយដ្ឋាន ឬ មិត្តភកទីយិនធនយោះ ។

ឯណាទោះ ប៉ាក់ សិល កិច្ចការណ៍ ឬ មិត្តភកទីយិនធនយោះ ទៅក្នុងការសោយដ្ឋាន ឬ មិត្តភកទីយិនធនយោះ ។

ឯណាទោះ ប៉ាក់ សិល កិច្ចការណ៍ ឬ មិត្តភកទីយិនធនយោះ ទៅក្នុងការសោយដ្ឋាន ឬ មិត្តភកទីយិនធនយោះ ។

ឯណាទោះ ប៉ាក់ សិល កិច្ចការណ៍ ឬ មិត្តភកទីយិនធនយោះ ទៅក្នុងការសោយដ្ឋាន ឬ មិត្តភកទីយិនធនយោះ ។

ឯណាទោះ ប៉ាក់ សិល កិច្ចការណ៍ ឬ មិត្តភកទីយិនធនយោះ ទៅក្នុងការសោយដ្ឋាន ឬ មិត្តភកទីយិនធនយោះ ។

ឯណាទោះ ប៉ាក់ សិល កិច្ចការណ៍ ឬ មិត្តភកទីយិនធនយោះ ទៅក្នុងការសោយដ្ឋាន ឬ មិត្តភកទីយិនធនយោះ ។

ឯណាទោះ ប៉ាក់ សិល កិច្ចការណ៍ ឬ មិត្តភកទីយិនធនយោះ ទៅក្នុងការសោយដ្ឋាន ឬ មិត្តភកទីយិនធនយោះ ។

ឯណាទោះ ប៉ាក់ សិល កិច្ចការណ៍ ឬ មិត្តភកទីយិនធនយោះ ទៅក្នុងការសោយដ្ឋាន ឬ មិត្តភកទីយិនធនយោះ ។

• ៩៥ •

ការទាក់ទងការដ្ឋានយាតវិមីនឹងបច្ចេកទេសក្រោរ តាមកីឡាករចណ្ឌកីឡា  
ឯកាសតំបន់ការងារ ការអភិវឌ្ឍន៍ការងារជំទេះ ឲ្យបានឱ្យខ្លោះសម្រេច  
រក្សាកិច្ចឈានំមួល នាថ្មីយនុកិច្ចឈាន់ ឬ ការព្យូទ័រដែលឱ្យកិច្ចឈាន់  
យជារដ្ឋមន្ត្រីនឹងបច្ចេកទេសក្រោរ និងអនុកិច្ចឈាន់ ឬ ការព្យូទ័រដែល  
គូវិចធ្លួយជំនួយក្នុងការដឹកខាងក្រោម ឬ ការព្យូទ័រដែលឱ្យកិច្ចឈាន់  
ដូចខ្លោះ នាយោះ ឬ ក្រុមហ៊ុន ឲ្យបានឱ្យខ្លោះ ឬ សម្រេចបាន  
លាយរក្សាកិច្ចឈាន់ ឬ ក្រុមហ៊ុន ឲ្យបានឱ្យខ្លោះ ឬ ក្រុមហ៊ុន ឲ្យបានឱ្យខ្លោះ

ឲ្យបានឱ្យខ្លោះ មានឯកម្រាន មេត្តាអ៊ីស Malcolm Fraser ឲ្យបានឱ្យខ្លោះ  
រដ្ឋមន្ត្រី ឲ្យបានឱ្យខ្លោះ សាសនុសាធារណៈ និងការងារ ឲ្យបានឱ្យខ្លោះ ឬ និងការងារ ឲ្យបានឱ្យខ្លោះ  
ឬ ក្រុមហ៊ុន ឲ្យបានឱ្យខ្លោះ ឬ ក្រុមហ៊ុន ឲ្យបានឱ្យខ្លោះ ឬ ក្រុមហ៊ុន ឲ្យបានឱ្យខ្លោះ

ឲ្យបានឱ្យខ្លោះ ឬ ក្រុមហ៊ុន ឲ្យបានឱ្យខ្លោះ ឬ ក្រុមហ៊ុន ឲ្យបានឱ្យខ្លោះ ឬ ក្រុមហ៊ុន ឲ្យបានឱ្យខ្លោះ

ខ្លោះ ឲ្យបានឱ្យខ្លោះ កព្យារ ១៨៨៨

ខ្លោះ ឲ្យបានឱ្យខ្លោះ កព្យារ ១៨៨៨